

**KIAN****Hello Kawasaki**

English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese, Tagalog, Easy Japanese versions are available.

Please visit the Kawasaki International Association's homepage: <http://www.kian.or.jp/hlkws.html>

(公財) Kawasaki International Association 〒211-0033 Kanagawa-ken Kawasaki-shi Nakahara-ku Kizuki  
Gion-cho 2-2 TEL 044-435-7000 Fax 044-435-7010 <http://www.kian.or.jp/> E-mail : [kiankawasaki@kian.or.jp](mailto:kiankawasaki@kian.or.jp)

**FINAL TAX RETURNS** from the homepage of (財) Council of Local Authorities for International Relations <http://www.clair.or.jp/tagengo/> (in English, German, Chinese, Korean, French, Spanish, Portuguese, Tagalog, Vietnamese, Indonesian, Thai, Russian and Myanmar)

People such as independent business proprietors, farmers and freelancers must calculate their income earned over the one-year period from 1 January to 31 December of the preceding year, calculate the amount of tax to be levied on this sum and file their income tax returns. However, this is not necessary for the majority of salary income earners.

However, salary income earners too will have to file income tax returns in some cases, for example:

- In cases where the person's yearly income from his or her salary is more than 20 million yen
- In cases where the person's salary is paid at more than two places

A copy of the income tax returns can in some cases be necessary when extending or changing status of residence, for example, so you should keep hold of a copy.

\* In the event that you have a dependent in your own country, you can receive a deduction for dependents. Therefore, even if you are a salary income earner but are not receiving a deduction for dependents, you should file your income tax returns and then receive a tax refund.

**【When to file】** Thursday, Feb. 16 to Wednesday, March 15, 2017

**【Necessary documents for income tax returns】**

- ① income tax returns form (available at your tax office) ★ 'My number' on an application form.
- ② items proving your income over the previous year (certificate of income and withholding tax, or proof of payment form)
- ③ Residence card
- ④ Items necessary to receive a deduction for dependents (birth certificate of dependent in your own country, proof of remittance of money etc.)
- ⑤ Items necessary for insurance premium deduction (Proof of insurance deduction)
- ⑥ Items necessary for medical expense deduction (receipts)
- ⑦ Personal seal or signature etc.

**【Tax offices (Zeimusho) in Kawasaki City】 :**

Nakahara, Takatsu and Miyamae Wards: North Kawasaki Taxation Office (Takatsu-ku, Hisamoto 2-4-3, TEL 044-852-3221)

Tama and Asao Wards: West Kawasaki Taxation Office (Asao-ku Kamiasao 1-3-14, Kawasaki West Joint Government Building, TEL 044-965-4911)

Kawasaki and Saiwai Wards: South Kawasaki Taxation Office (Kawasaki-ku, Enokicho 3-18 TEL 044-222-7531)

- ☆ Information in English is available on the National Tax Administration Agency homepage:  
**Information about Income Tax** <http://www.nta.go.jp/taxanswer/english/gaikoku.htm>  
**National Tax Agency JAPAN** [http://www.nta.go.jp/foreign\\_language/index.htm](http://www.nta.go.jp/foreign_language/index.htm)

◆ **DISASTER DRILL WITH FOREIGN RESIDENTS** ◆

**Through the cooperation of the Nakahara Fire Department and the neighborhood association, this drill is conducted with Japanese and foreign residents together.**

**【WHEN】** Feb. 21, 2017 (Tues) 10:15~11:50am, *rain or shine.*

**【WHERE】** At the plaza in front of the entrance to Kawasaki International Center

**【WHAT】** practice using a fire extinguisher, use of an AED, how to call 171, practice evacuating through smoke and/or total darkness, earthquake simulation truck, how to prepare etc.

**BRING YOUR FRIENDS AND NEIGHBORS!**

**【CONTACT】** Kawasaki international Association by phone, fax, e-mail, or in person at the Center: TEL 044-435-7000

# Japanese Speech Contest for Foreign Residents

Feb. 18, 2017 (Sat)

★It's free!★

Time: 1:00 - 3:30pm Place: Kawasaki International Center

Foreign residents who have lived in Japan less than five years and who study the Japanese language tell about their new and/or surprising experiences upon coming to Japan.

\*Crown Performance (while judges are deliberating): Fukuro Koji

\*get-together for participants and audience after the contest

Free for junior high school age and up (reservation required; first 100 get in).

\* If postponed due to bad weather or other reason, the alternative date is Saturday March 4<sup>th</sup>.



## ~ Spring Break Children's Language Classes ~

Dates : March 28 (Tue) - 30 (Thurs)



◎Limit : 15 per class (chosen by lot) ◎Where : Kawasaki International Center

◎Fee : ¥3,080 (including materials)

◎Apply by : reply-paid postcard with ①course name ②child's name with furigana ③age ④address

⑤daytime phone number of parent or guardian (parent/guardian's name and address on the return portion)

All applications must be received by Thursday, March 9.

Course name	Age of students	Time	Instructor
Children's English A	Current 1 <sup>st</sup> yr ES students	9:50~10:50	Bonnie McClure (language instructor from the U.S.)
Children's English B	Current 2 <sup>nd</sup> , 3 <sup>rd</sup> , 4 <sup>th</sup> yr ES students	11:00~12:00	
Korean	Ages 5 - Current 5 <sup>th</sup> yr ES students (parents may accompany children in the classroom)	13:00~14:00	Lee Jeongsuk (language instructor)

**Also: 1<sup>st</sup> Semester 2017 Language Classes, for High School age and up!  
(start in April: 10 classes)**

Course name	Day/Time	Instructor
Intro to Spanish (12 classes)	Fri 10:00~11:30	LITA YAMASHIRO

**Kawasaki International Center:** Foreign residents can get free advice and information 10-12am, 1-4pm  
TEL 044-435-7000

English	Monday - Saturday	Chinese	Tuesday, Wednesday, Friday
Portuguese	Tuesday, Friday	Spanish	Tuesday, Wednesday
Korean	Tuesday, Thursday	Tagalog	Tuesday, Wednesday



•Kawasaki Ward Office free counseling:

Language	Day	Hour
English	1st&3rd Thursday	14:00-16:30
Chinese	1st& 3rd Tuesday	14:00-16:30
Tagalog	1st& 3rd Tuesday	9:30-12:00

•Asao Ward Office free counseling:

Language	Day	Hour
English	1st&3rd Thursday	9:30-12:00
Chinese	1st& 3rd Tuesday	9:30-12:00
Tagalog	1st&3rd Wednesday	14:00-16:30

\* Free counseling services (in Japanese) for foreigners on visa and other matters, with an administrative scrivener (Gyōseishoshi) is available at Kawasaki International Center, 2<sup>nd</sup> floor Association Meeting Room. Gyōseishoshi next available: Feb. 19, Mar. 19 (Sun), 14:00 - 16:00 (interpreter requires a reservation and a fee.)